

Desde hace tres décadas, la Fundación Sinfonía contribuye a la cultura musical trayendo a reconocidos artistas internacionales que han deleitado al público dominicano y también a maestros que han impartido clases magistrales, residencias orquestales y talleres que aportan a la educación de jóvenes músicos dominicanos.

Continuando esa trayectoria, la Fundación Sinfonía anuncia para octubre, en la Sala Carlos Piantini del Teatro Nacional Eduardo Brito, tres sensacionales conciertos (los dos primeros también auspiciados por la Fundación Amigos del Teatro Nacional, que desde hace dos décadas ofrece apoyo cultural y económico a dicho teatro y mediante la celebración de eventos artísticos de primera calidad, ha logrado recaudar fondos para llevar a cabo su labor de preservar el principal recinto del arte dominicano como patrimonio cultural y contribuir al remozamiento constante de su planta física):



EN GUERRA Y PAZ
ARMONÍA A TRAVÉS DE LA MÚSICA

VIERNES 18 DE OCTUBRE
CONCIERTO ORQUESTA

il
pomo
d'oro

SÁBADO 19 DE OCTUBRE
EN GUERRA Y PAZ
JOYCE DIDONATO
ORQUESTA IL POMO D'ORO

MINISTERIO DE CULTURA
REPUBLICA DOMINICANA

FUNDACIÓN
SINFONÍA

FUNDACIÓN
AMIGOS DEL
TEATRO NACIONAL

TEATRO NACIONAL
EDUARDO BRITO

Viernes 18 de octubre: Il Pomo d'Oro, orquesta caracterizada por una auténtica y dinámica interpretación de óperas y obras instrumentales del período barroco y clásico.

Sábado 19 de octubre: La mezzosoprano norteamericana Joyce Di Donato en el marco del espectacular proyecto "En Guerra y Paz, Armonía a través de la Música".

Miércoles 30 de octubre: Gala de los tres ganadores del XIX Concurso Internacional de Piano de Santander "Paloma O'Shea", quienes serán acompañados por nuestra Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por el maestro José Antonio Molina. Son ellos Dmytro Choni (Primer Premio, Medalla de Oro), Yutong Sun (Segundo Premio, Medalla de Plata) y Aleksandr Kliuchko (Tercer Premio, Medalla de Bronce), quienes interpretarán, respectivamente, el Concierto No. 3 para piano y orquesta, de Prokofiev; Rapsodia sobre un tema de Paganini, de Rachmaninoff; y el Concierto No. 1 para piano y orquesta, de Brahms.

Previo a cada uno de los conciertos (pautados para las 8:30 p.m.), habrá un conversatorio, a cargo de Margarita Miranda de Mitrov y Eduardo Villanueva, de 7:30 a 8:15 en el Bar Juan Lockward. Para los tres conciertos, ya están disponibles las entradas en la Fundación Sinfonía cuyo teléfono es 809-532-6600 y su correo electrónico:

boleteria@sinfonia.org.do

A propósito del Bar Juan Lockward, en dicho espacio, el viernes 4 de octubre a las 9:30 p.m. el guitarrista Camilo Rijo Fulcar interpretará música del fallecido maestro Rafael "Bullumba" Landestoy, con la participación especial de Geann Alberto (violoncello), Edgar Molina (percusión) y Gioel Martín (guitarra).

"Este concierto tiene el objetivo de dar a conocer a las nuevas generaciones la obra de este gran compositor dominicano, quien es considerado uno de los más importantes e influyentes de nuestra historia. La meta es lograr que los guitarristas del mundo tengan en su repertorio las composiciones para Guitarra Clásica del Maestro, así como tienen las de Antonio Lauro, Villa-Lobos, Leo Brouwer, etc.", nos dice Camilo, quien le escribe a Bullumba lo siguiente: "Maestro, hace tiempo que le prometí dar a conocer su música por el mundo, se que la vida me dará el tiempo necesario para lograrlo, así como ella se lo dio a usted, 93 largos años entregado a su pasión y amor por su país y su cultura. Este concierto se lo dedico a usted con mucho cariño y admiración, lo estoy realizando con las más elevadas condiciones y recursos, porque usted fue grande y merece el mayor de los homenajes".

Ya que mencioné al percusionista Edgar Molina, quiero resaltar que un tema de su autoría, titulado "Anacaona", tendrá su estreno mundial en el marco de los dos conciertos denominados "Con la música por dentro", que Pengbian Sang & Retro Jazz ofrecerán el viernes 27 y sábado 28 de septiembre a las 8:00 p.m. en la remodelada Sala Manuel Rueda, ubicada en el Parque Iberoamericano, cuyo repertorio será una selección de las producciones discográficas "Jazzeando el Cancionero Dominicano", volúmenes 1, 2 y 3.

El propio Pengbian Sang ha declarado: "Siempre es muy emocionante para nosotros ofrecer estos conciertos, pues nos presentan el reto de tener que preparar cosas nuevas para así sorprender a ese público tan fiel que nos ha venido siguiendo por todos estos años. Para esta ocasión, traemos unos músicos invitados que realmente nos honran con su presencia y que darán un toque muy diferente a lo que hacemos. Algo muy importante es que vamos a estrenar nuestra primera canción inédita. Esto nos tiene bien ocupados y entusiasmados. Por otra parte, ésta es la primera vez que hacemos un concierto dos noches consecutivas, y además en la sala Manuel Rueda, una sala fabulosa que acaba de ser remodelada luego de haber estado cerrada por aproximadamente diez años. Ahora está super cómoda y con una acústica que se presta mucho para este tipo de eventos".

Otros acontecimientos musicales se aproximan, pues durante catorce noches consecutivas (del lunes

Vuelve la ópera al cine (y otros eventos musicales)

Jimmy
Hungria

Plenamar

23 de septiembre al domingo 6 de octubre), en el Palacio de Bellas Artes y otros espacios (como Casa de Teatro y el Centro Cultural de España), tendrá lugar el XV Festival de Danza Contemporánea EDANCO 2019, cuya programación aparece en un cartel que ilustra esta nota; y en el mismo Palacio de Bellas Artes, inaugurando la VII edición de las Semanas de España en la República Dominicana, el martes 8 de octubre a las 7:30 p.m. será el espectáculo "En síntesis", en el que la cantante Carmen París, acompañada por el pianista Diego Ebbeler y el percusionista Jorge Tejerina, celebra y reúne las más significativas canciones de los cuatro discos galardonados cada uno de ellos como mejores álbumes de músicas de raíz o de fusión: "Pa' mi genio" (2002), "Jotera lo serás tú" (2005), "In-Cubando" (2008) y "Ejazz con jota" (2013).

XV EDANCO 2019
FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA CONTEMPORÁNEA
SANTO DOMINGO

INVITADO DE HONOR: ESPAÑA
PALACIO DE BELLAS ARTES • GALERÍA NACIONAL DE BELLAS ARTES
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA • CASA DE TEATRO • THE ROYALTY DANCE PLACE.
Costo: RD\$200

PROGRAMACIÓN

LUNES 23 DE SEPTIEMBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES | GALA INAGURAL DE EDANCO
COMPAÑÍA: NÓMADA - SANTA CRUZ DE TENERIFE, ESPAÑA

MARTES 24 Y DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE | 7:00 P.M.
CASA DE TEATRO | "A LA INVERSA" - REP. DOM.
COREOGRAFÍAS: MARÍA EMILIA GARCÍA • DAYME DEL TORO
• MILDRED RUBIROSA • CINDY SOSA • PATRICIA ORTEGA.
UN ELENCO HONORABLE: ANDREINA JIMÉNEZ •
LOURDES RAMÍREZ • MARIANELA BOAN • ORESTES
AMADOR • KAROL MARENCO • ARMANDO GONZÁLEZ
• LISBELL PIEDRA • MARICARMEN RODRÍGUEZ
• SENIA RODRÍGUEZ • MANUELA FELIZ

MIÉRCOLES 25 DE SEPTIEMBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES
COMPAÑÍA: PROVISIONAL DANZA - ESPAÑA

JUEVES 26 DE SEPTIEMBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES
COMPAÑÍAS: PROVISIONAL DANZA • NÓMADA - ESPAÑA

VIERNES 27 Y SÁBADO 28 DE SEPTIEMBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES | NOCHE DOMINICANA
COMPAÑÍA INTERNACIONAL INVITADA: ZAGREBDANCE COMPANY - CROACIA

DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE | 6:30 • 8:30 P.M.
DOBLE FUNCIÓN
PALACIO DE BELLAS ARTES
COMPAÑÍAS: BELINDA MCGUIRE - ESTADOS UNIDOS •
BALLET NACIONAL DOMINICANO • UNIVERSIDAD NACIONAL DE COSTA RICA
CASA DE TEATRO | "A LA INVERSA" | 7:00 P.M.

LUNES 30 Y MARTES 1 OCTUBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES
COMPAÑÍAS: CAROLINE FERMIN Y JEAN-PAUL BJÖRLIN •
BELINDA MCGUIRE - ESTADOS UNIDOS
• EFECE DANZA CONTEMPORÁNEA - COSTA RICA

MIÉRCOLES 2 DE OCTUBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES | NOCHE DE TALENTOS JOVENES
ERIC RIVERA - ESTADOS UNIDOS • SIGNOS VITALES - MÉXICO • CINDY
SOSA • JOEL GENAO AMADOR • PATRICIA DE LEÓN • MARÍA EMILIA
GARCÍA PORTELLA • ALEXANDER DUVAL - REP. DOM.

JUEVES 3 Y VIERNES 4 DE OCTUBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES
COMPAÑÍAS: S-DANZA • KALUS DANZA - COLOMBIA • ERIC RIVERA -
ESTADOS UNIDOS • IGUAL-DESIGUAL - MÉXICO-COSTA RICA
CÚPULA DE LA GALERÍA NACIONAL BELLAS ARTES
COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA CONTEMPORÁNEA

SÁBADO 5 DE OCTUBRE | 8:30 P.M.
PALACIO DE BELLAS ARTES | DANZA JOVEN
ESCUELA NACIONAL DE DANZA • BALLET CONCIERTO DOMINICANO • ROYALTY
• DNI • TEATRO POPULAR DANZANTE • ISABEL MARTÍNEZ MINGUEZ • FUSIÓN
• ACADEMIA ANNA PAVLOVA • CENTRO DE DANZA BELKYS SANDOVAL -
REP. DOM. • PENENORI DANCE CENTER - ESTADOS UNIDOS
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA | 8:00 P.M.
"DALE PA' FUERA"
NOCHE DE DANZA PERFORMANCE • DANZA TEATRO • MÚSICA EN VIVO.

DOMINGO 6 DE OCTUBRE | 6:30 • 8:30 P.M.
DOBLE FUNCIÓN
PALACIO DE BELLAS ARTES | CIERRE
COMPAÑÍAS: PARTS AND LABOUR DANSE • ANNE-FLORE DE
ROCHAMBEAU AND MARINE RIXHON - CANADA
• STUDIO TANCA DANCE THEATER - ESLOVAQUIA

Logos patrocinadores: INFLU, POPULAR, C-2019, C-2019, NEOLIS PARTNERS, OIM, etc.

Entre esas canciones figuran poemas de Pablo Neruda, José Martí y Federico García Lorca musicalizados por la propia Carmen París, incluyendo de este último "Nana del caballo grande", de "Bodas de sangre", que ella canta en la banda sonora de la adaptación cinematográfica de dicha obra, "La Novia" (2015), dirigida por Paula Ortiz y protagonizada por Inma Cuesta.

Por otra parte, en el cine Fine Arts Novo Centro (que del 3 al 16 de octubre presenta la décima

edición de su Festival Internacional de Cine), el sábado 12 de octubre arranca la temporada 2019-2020 de The Met: Live in HD, con diez óperas transmitidas en vivo desde The Metropolitan Opera House, entre octubre de este año y mayo del año que viene, incluyendo una de Berg ("Wozzeck" el 11 de enero), una de Handel ("Agrippina" el 29 de febrero), una de Wagner ("Der Fliegende Holländer" el 14 de marzo), una de Donizetti ("Maria Stuarda" el 9 de mayo) y tres de Puccini, considerado como creador en sus óperas de los conceptos de música utilizados en las películas, sobre quien recordamos esta opinión de Sergio Crespo:

"Si la ópera es la antesala del cine, Puccini es el precursor de Hollywood. Nadie como el maestro italiano supo comprender que una superproducción necesitaba de historias épicas y momentos majestuosos en países exóticos, casi imaginarios, para que el gran público viviera un gran espectáculo".

Si usted es fan de James Bond y vio la segunda entrega protagonizada por Daniel Craig, "Quantum of Solace" (2008), recuerda que en la misma aparece una escena de una ópera: "Tosca", de Puccini; y si es fan de la saga "Misión Imposible" que protagoniza Tom Cruise y vio su quinta entrega, "Rogue Nation" (2015), recuerda que en la misma aparece una escena de otra ópera del mismo Puccini: "Turandot". Ambas, al igual que "Madama Butterfly", serán transmitidas en las siguientes fechas: "Turandot" el 12 de octubre, "Madama Butterfly" el 9 de noviembre y "Tosca" el 11 de abril.

En igual sentido, si usted es fan de Charles Aznavour y recuerda la canción "Buen Aniversario", cuando dice:

"No querrás pretender, que aguarde la función,

Y no podremos ver ni un acto de *Manon*,

Tomando sin tardar, en vuelo un avión,

Podríamos llegar, al bajar el telón",

y también:

"A las once por fin, cocido el desgarrón,

Pareces un jazmín envuelta en el visón,

Tratamos de alcanzar un acto de *Manon*,

Tan justos que al llegar, termina la función",

tenga en cuenta que la mencionada "Manon" es una ópera de Jules Massenet (que se transmitirá el 26 de octubre), basada en una novela del Abate Prévost ("La Histoire du Chevalier des Grieux et de Manon Lescaut") en la cual se basan también las óperas "Manon Lescaut", de Auber; "Manon Lescaut", de Puccini; y "Boulevard Solitude", de Henze; así como la película italiana de 1940 "Manon Lescaut", de Carmine Gallone, y dos películas tituladas "Manon": una francesa de Henri-Georges Clouzot, de 1949 (ganadora del León de Oro del Festival de Venecia), y una japonesa de Yoichi Higashi, de 1981.

Entre las óperas anunciadas para la temporada 2019-2020 de The Met: Live in HD figura (para el 23 de noviembre) "Akhnaten", de Philip Glass, uno los más importantes compositores contemporáneos, ganador en la categoría de mejor música, tanto del Globo de Oro por "The Truman Show" (1998) como del BAFTA por "The Hours" (2002). Por esta última también fue nominado al Oscar y al Globo

de Oro, al igual que por "Kundun" (1997). Tiene una tercera nominación al Oscar por "Notes on a Scandal" (2006). Fragmentos instrumentales de su ópera "Akhnaten" fueron utilizados en la banda sonora de la película "Leviathan" (2014).

Es la tercera de la trilogía de óperas biográficas de Glass sobre personajes históricos que representaron cambios trascendentales, como fueron Einstein en la ciencia ("Einstein on the Beach"), Gandhi en la política ("Satyagraha") y Akenatón en la religión ("Akhnaten"). En efecto, esta última se basa en la vida y convicciones religiosas y políticas del faraón Akenatón (que gobernó Egipto de 1353 a 1336 antes de Cristo) y su esposa Nefertiti.



Otra de las óperas anunciadas (para el 1ro. de febrero) es "Porgy and Bess", de Gershwin, la cual fue adaptada al cine en 1959 por Otto Preminger, protagonizada por Sidney Poitier como Porgy y Dorothy Dandridge como Bess. La película ganó el Oscar a la mejor adaptación musical (Andre Previn) y también fue nominada en las categorías de sonido, fotografía y diseño de vestuario.

Su canción más famosa y versionada (desde Janis Joplin hasta Tito Rodríguez), "Summertime", es la número 27 en la lista de las mejores canciones de películas de The American Film Institute. De la misma existen grabadas algunas versiones dominicanas, tanto instrumentales (Tavito Vásquez, Félix del Rosario) como cantadas (Violeta Stephen, Sonia Alfonso).

La primera de dichas versiones dominicanas de "Summertime" fue la de Violeta Stephen, soprano oriunda de San Pedro de Macorís, quien figura en la historia de la televisión dominicana al aparecer, el 1ro. de agosto de 1952, en la primera transmisión televisiva realizada en nuestro país. También el

1ro. de agosto, pero de 1956 y 57, respectivamente, actuó en las dos primeras óperas transmitidas en vivo por la televisión dominicana: "Cavalleria Rusticana", de Mascagni, y "La Traviata", de Verdi.

Norberto James Rawlings la menciona en su poema "Los Inmigrantes", reproducido a continuación:

Aún no se ha escrito
la historia de su congoja.
Su viejo dolor unido al nuestro.

I

No tuvieron tiempo
-de niños-
para asir entre sus dedos
los múltiples colores de las mariposas.
Atar en la mirada los paisajes del archipiélago.
Conocer el canto húmedo de los ríos.

No tuvieron tiempo de decir:
-Esta tierra es nuestra.
Juntaremos colores.
Haremos bandera.
La defenderemos.

II

Hubo un tiempo
-no lo conocí-
en que la caña

los millones
y la provincia de nombre indígena
de salobre y húmedo apellido
tenían música propia
y desde los más remotos lugares
llegaban los danzantes.

Por la caña.

Por la mar.
Por el raíl ondulante y frío
muchos quedaron atrapados.

Tras la alegre fuga de otros
quedó el simple sonido del apellido adulterado
difícil de pronunciar.
La vetusta ciudad.
El polvoriento barrio
cayéndose sin ruido.
La pereza lastimosa del caballo de coche.
El apaleado joven

la tibieza de su patria verdadera.

III

Los que quedan. Éstos.
Los de borrosa sonrisa.
Lengua perezosa
para hilvanar los sonidos de nuestro idioma son
la segunda raíz de mi estirpe.
Vieja roca
donde crece y arde furioso
el odio antiguo a la corona.
A la mar.

A esta horrible oscuridad
plagada de monstruos.

IV

Óyeme viejo Willy cochero
fiel enamorado de la masonería.

Óyeme tú George Jones

ciclista infatigable.

John Thomas predicador.

Winston Brodie maestro.

Prudy Ferdinand trompetista.

Cyril Chalanger ferrocarrilero.

Aubrey James químico.

Violeta Stephen soprano.

Chico Conton pelotero.

Vengo con todos los viejos tambores
arcos flechas
espadas y hachas de madera
pintadas a todo color

ataviado
de la multicolor vestimenta de «Primo»
el Guloya-Enfermero.

Vengo a escribir vuestros nombres
junto al de los sencillos.
Ofrendaros

esta Patria mía y vuestra
porque os la ganáis
junto a nosotros
en la brega diaria
por el pan y la paz.
Por la luz y el amor.
Porque cada día que pasa
cada día que cae
sobre vuestra fatigada sal de obreros
construimos
la luz que nos deseáis.
Aseguramos
la posibilidad del canto
para todos.

s.p.m. 1969

Jimmy Hungría, gestor cultural y cinéfilo. Amante del teatro, de la música. Aspirante a chef. Autor del libro Gastronomía musical y bibliografías en construcción y de la columna Tívoli.